ER

AVENTURAS

DE LA VIDA REAL

S.O.S. ...¡TITANIC!

TITANIC



Titanic, "S... O... S..."

EL DÍA 8 DE ABRIL DE 1912, ZARPÓ DE INGLATERRA EL TRANSATLÁNTICO DE LUJO "TITANIC", ORGULLO DE LA MARINA MERCANTE BRITÁNICA. . .

¡TAN!

¡POOOO

¡POUUU!

TITANIC

DIBUJOS DE A. MARIÑO R.





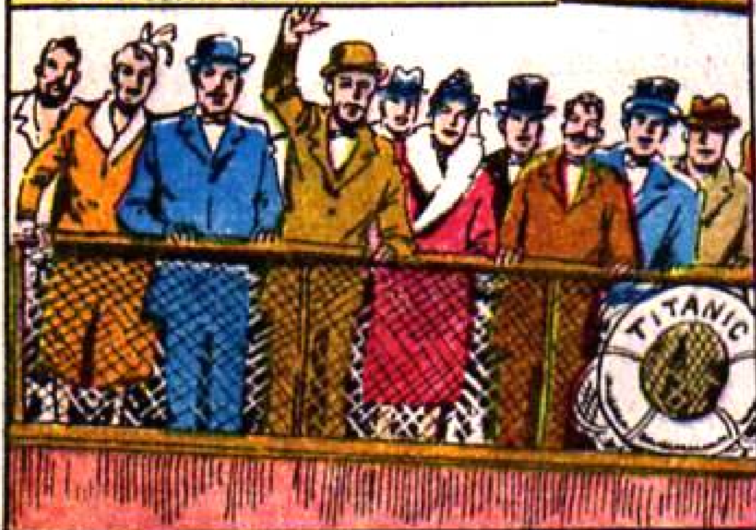

¡QUÉ HERMOSO ES!
LOS BUQUES DE LA BAHÍA SALUDAN SU PRIMER VIAJE.
¡PUUUU!


¡TAN!
¡TALANNN!
¡TAN! ¡TAN!

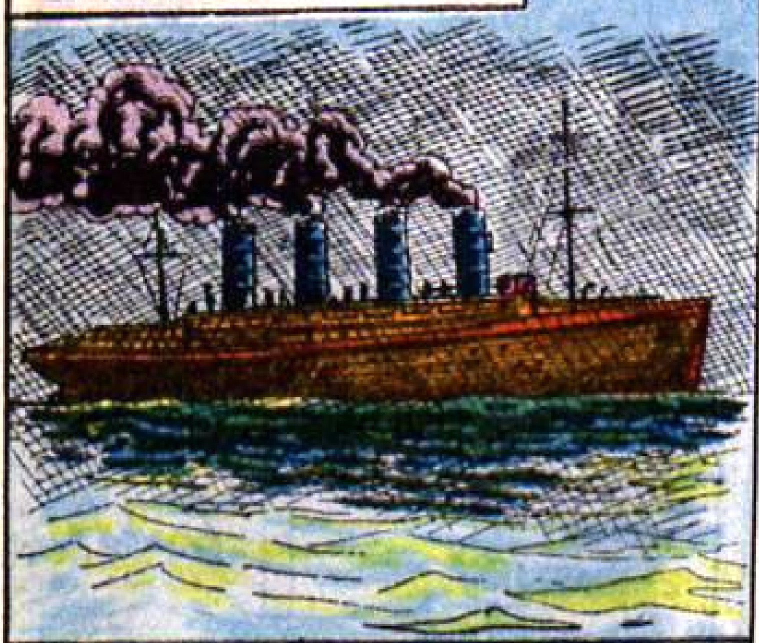

¡ES EL BARCO MÁS GRANDE DEL MUNDO!
SEGURAMENTE ROMPERÁ TODAS LAS MARCAS DE VELOCIDAD.


¡Y QUÉ SEGURO DEBE SER! DOS MIL DOSCIENTAS VEINTICUATRO PERSONAS VAN A BORDO COMO EN SU PROPIA CASA.


¡CÓMO QUISIERA TRIPULAR ESE GIGANTE DE LOS MARES!


ENTRE LOS PASAJEROS, MUCHOS ERAN AMERICANOS QUE REGRESABAN AL NUEVO CONTINENTE. . .
TITANIC


Y ENTRE ELLOS, UN MATRIMONIO DE RECIÉN CASADOS: JUAN JACOBO ASTOR Y SU ESPOSA.


RETROCEDAMOS UNOS DÍAS, ANTES QUE EL BARCO ZARPARA. . .


EN LAS OFICINAS DE UNA COMPAÑÍA NAVIERA. . .
NAVIERA ESTRELLA BLANCA
BRUCE ISMAY


VEN, VISITAREMOS AL PRESIDENTE, COMO NOS LO RECOMENDARON.


VAMOS A VER QUÉ SORPRESA NOS RESERVA EL DESTINO. . .


OTROS VISITANTES AGUARDABAN TURNO. . .
¡CAPITÁN SMITH, MÍSTER BRUCE LO AGUARDA!


ISMAY RECIBIÓ AL VIEJO MARINO. . .
¡ADELANTE, CAPITÁN!


AQUÍ TIENE USTED SU NOMBRAMIENTO DE COMANDANTE DEL "TITANIC".
ME HONRA MUCHO COMANDAR UN BARCO COMO ÉSE.


EN VERDAD, NUESTROS TÉCNICOS ARMADORES ASEGURAN QUE NO SE HA CONSTRUIDO JAMÁS UN BARCO MÁS ELEGANTE Y SEGURO.


HAN DADO EN LLAMAR "EL INHUNDIBLE" A NUESTRO MAGNÍFICO "TITANIC". ¡ES NUESTRO ORGULLO!

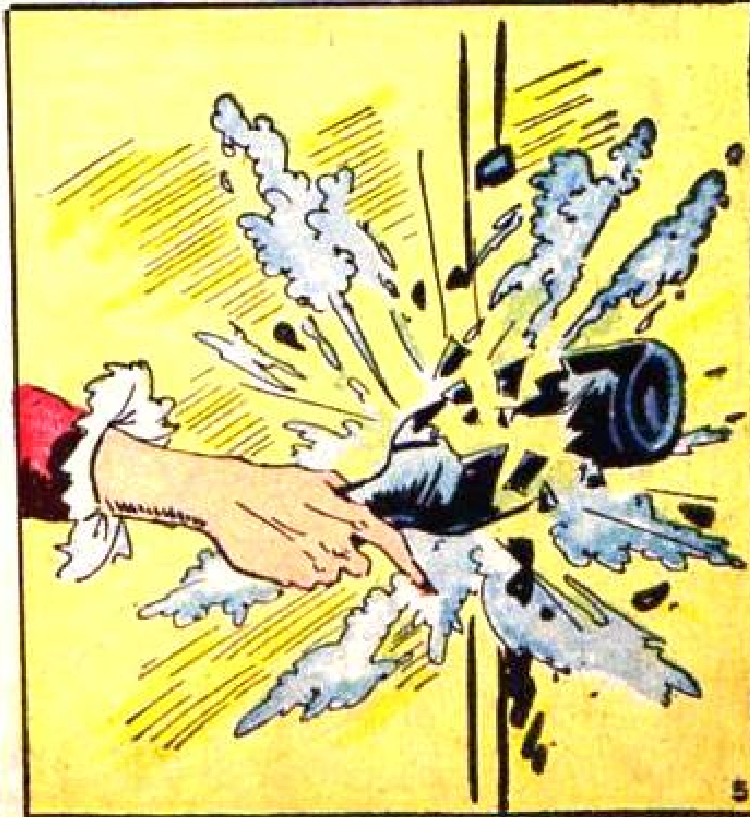

¡NOS VEREMOS EN SOUTHAMPTON, COMANDANTE!. . . UJIER, HAGA PASAR A LOS SEÑORES ASTOR.




AMIGOS ASTOR, AQUÍ ESTÁN LOS DISEÑOS DE NUESTRO "TITANIC". . . LES HEMOS RESERVADO UN CAMAROTE, Y HEMOS DE VERNOS A BORDO.


PORQUE, NATURALMENTE, YO TAMBIÉN HARÉ EL VIAJE INAUGURAL, LO MISMO QUE EL INGENIERO ANDREWS, CONSTRUCTOR DE LA NAVE. . .


PRONTO PARTIERON HACIA EL PUERTO. . .




EL GIGANTESCO NAVIO, DE 66,000 TONELADAS DE DESPLAZAMIENTO, FUE BOTADO EN SOUTHAMPTON, EN MEDIO DE GRAN EXPECTACION.

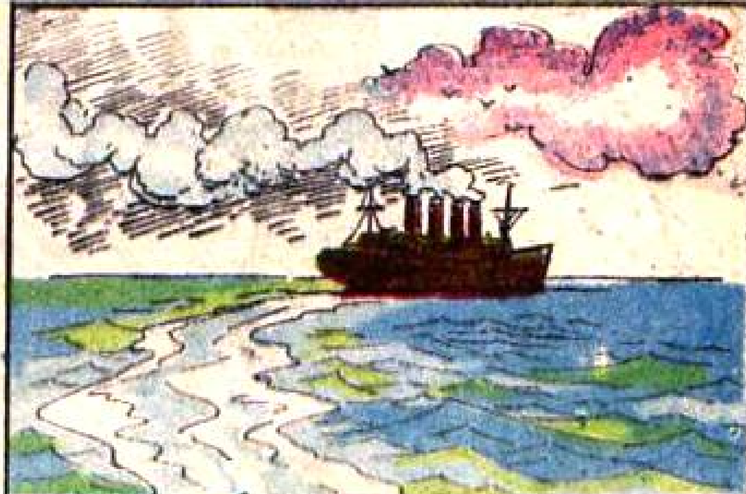

¡CON 66,000 TONELADAS DE DESPLAZAMIENTO, NADA MENOS!
¡ES UN VERDADERO PALACIO FLOTANTE!


ÉSTA ES SU MESA DE TENIS. . .


ÉSTA LA PISTA PARA BICICLETAS. . .


Y AQUÍ TENEMOS LA ALBERCA PARA NADAR.

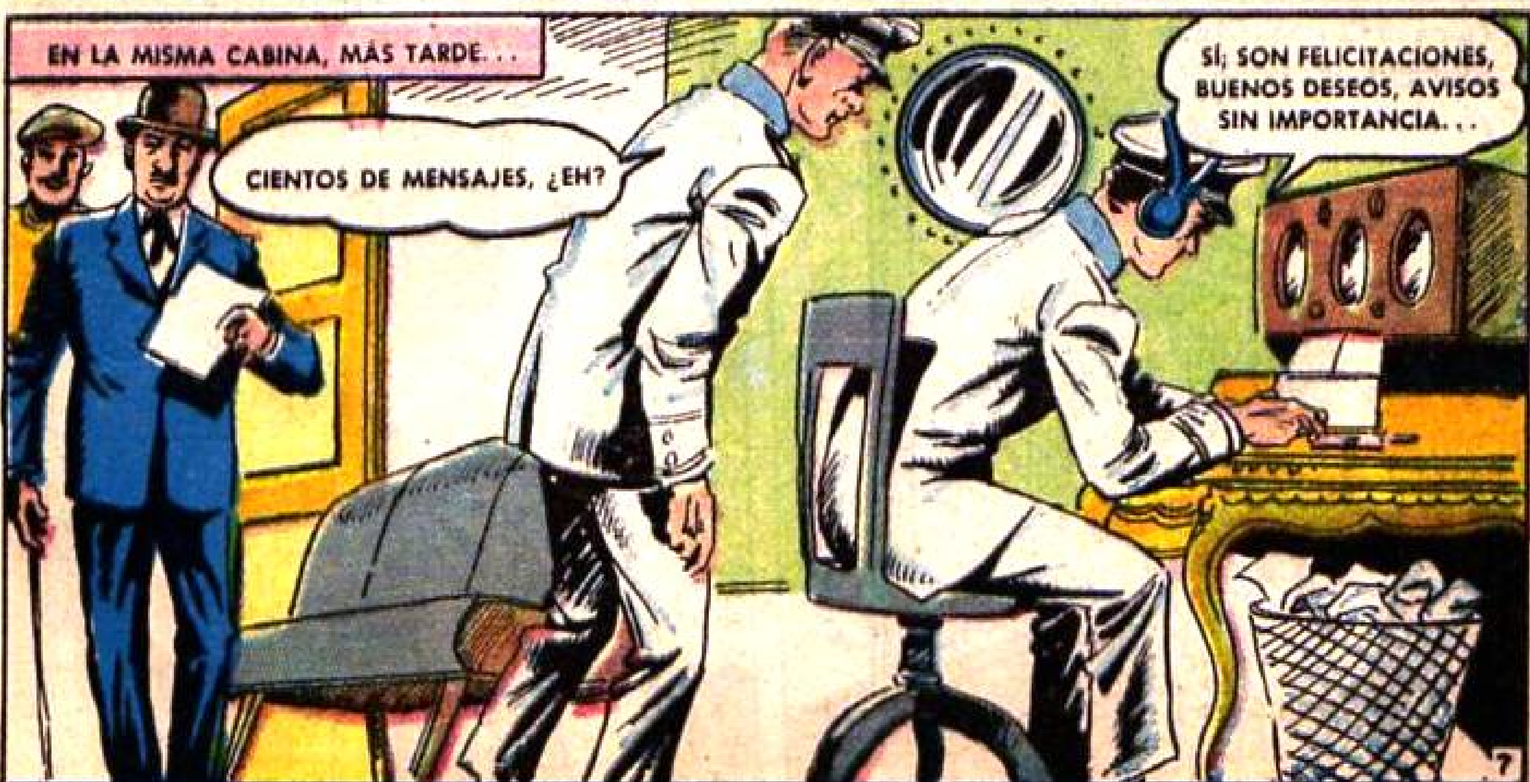




POR FIN, EL 8 DE ABRIL HABÍAN ZARPADO RUMBO A AMÉRICA. ¡EL BARCO LLEVABA 2,224 PERSONAS A BORDO, ENTRE PASAJEROS Y TRIPULANTES!








EL 14 DE ABRIL DE 1912. . .
¡ATENCIÓN, PASAJEROS! ESTA NOCHE HABRÁ UN BAILE DE GALA EN EL SALÓN ESPECIAL, PARA DESPEDIR EL VIAJE, PUES ESTA SERÁ LA ÚLTIMA NOCHE A BORDO. . . ESTAMOS YA MUY CERCA DE NUEVA YORK.


¡SERÁ UNA NOCHE INOLVIDABLE!
AVISEMOS POR TELÉGRAFO QUE NOS ESPEREN EN EL MUELLE DE NUEVA YORK.
TELEGR.

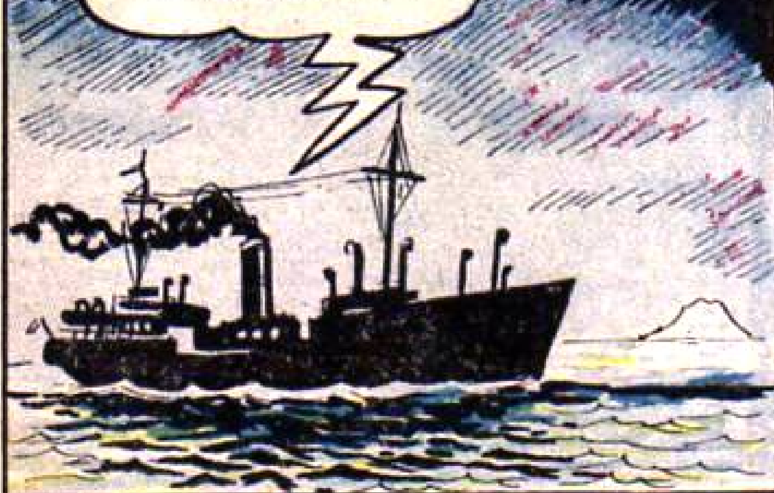

TODO EL DÍA HUBO MENSAJES Y RESPUESTAS. . .
TELEGRAMA
¡TIC! ¡TIC!


CERCA DE LA PENÍNSULA DE LABRADOR, OTRO BARCO. . .
¡PELIGROSOS HIELOS FLOTANTES!


¡TELEGRAFISTA, AVISE QUE HAY "ICEBERGS" EN LA RUTA A AMÉRICA!

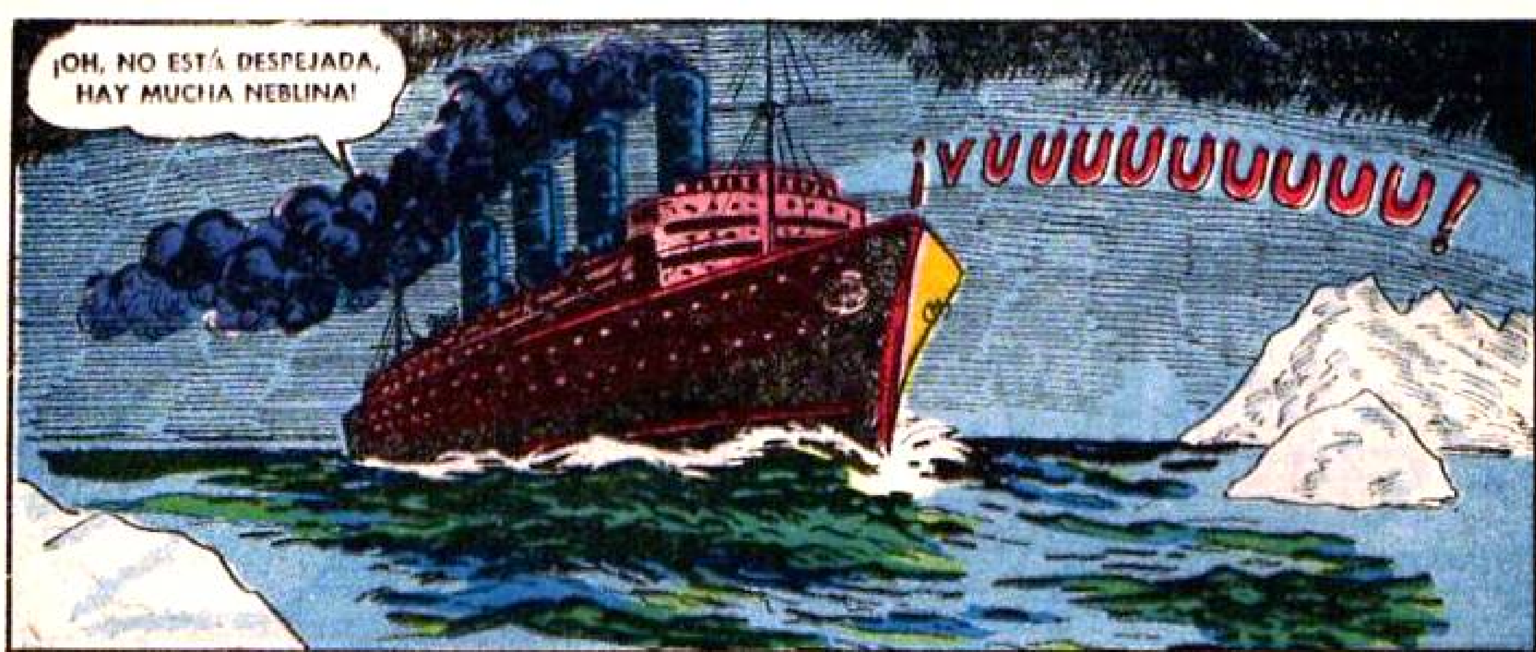

ATENCIÓN. . . "S. S. BERENGERIA" INFORMA. . . HIELOS PRÓXIMOS. . .


ESTOY ATURDIDO. . . UN MENSAJE TRAS OTRO, YA NO SÉ NI QUÉ ATENDER. . .
ATENCIÓN. SS BERENGERIA INFORMA...... "HIELOS PRÓXIMOS"


A UNAS 12 MILLAS DE DISTANCIA. . .
"TÉMPANOS PELIGROSOS. . . DETUVIMOS MÁQUINAS PARA EVITAR COLISIÓN. . ."


POCO DESPUÉS. . .
"MENSAJE DEL 'CALIFORNIA' AL 'TITANIC'. . ."
"NO RECIBO. . . VÍA LIBRE, POR FAVOR"


CERCA DE MEDIANOCHE, EN EL "TITANIC". . .
EL VALS ME SIGUE GUSTANDO MÁS QUE EL "ONE STEP" Y QUE EL TANGO. . .
VAMOS A CUBIERTA A CONTEMPLAR LA NOCHE.


¡OH, NO ESTÁ DESPEJADA, HAY MUCHA NEBLINA!
¡VUUUUUUUUUU!


¡BRRRR! DE PRONTO SE HA DESATADO UN FRÍO INTENSO.
TITANIC


¡ERA EL FRÍO PRECURSOR DE UNA TRAGEDIA!


A LAS DOS Y QUINCE...
¡UN "ICEBERG"! ¡Y ESTAMOS MUY CERCA DE SU MASA!


¡VAMOS DIRECTAMENTE CONTRA UNA MONTAÑA DE HIELO, SERÁ MEJOR ORDENAR UN VIRAJE!
¡TRIPULACIÓN!

¡HOMBRES A SUS PUESTOS! ¡VIRAJE DE CUARENTA GRADOS A LA DERECHA!

¡SSSAIIJJJJJJJ!

PERO YA ERA TARDE. . .

¡PRAM!

¡CRAC!

¡GLUB!

¡GLUB!

¡GLUB!

¡EL DAÑO ERA GRAVÍSIMO!

¡SUISSSSSSHH!


¡PAM!
¡TRAC!


¡TIN!
¡TIN!


ESO HA QUERIDO DECIR QUE DIGAMOS. . . ¡SALUD!
¡JA, JA! ¡SALUD!


EN EL PUENTE DE MANDO. . .
¡OFICIAL MUDLOCK! ¿QUÉ HA SUCEDIDO?


TROPEZAMOS CON UN "ICEBERG", COMANDANTE SMITH.
TITANIC
TITANIC


LA COSA NO TIENE MAYOR IMPORTANCIA; SÓLO SE HAN INUTILIZADO CUATRO LANCHONES QUE HABRÁ QUE REPARAR LUEGO.


¡BIEN, POR LO PRONTO, QUE DETENGAN LAS MÁQUINAS!


¡USTED, OFICIAL, COMUNIQUE A LOS PASAJEROS QUE NO HAY POR QUÉ ALARMARSE! HEMOS TROPEZADO CON UN OBSTÁCULO, PERO SERÁ FÁCIL LIBRARLO.


IRÉ AL SALÓN DE BAILE.

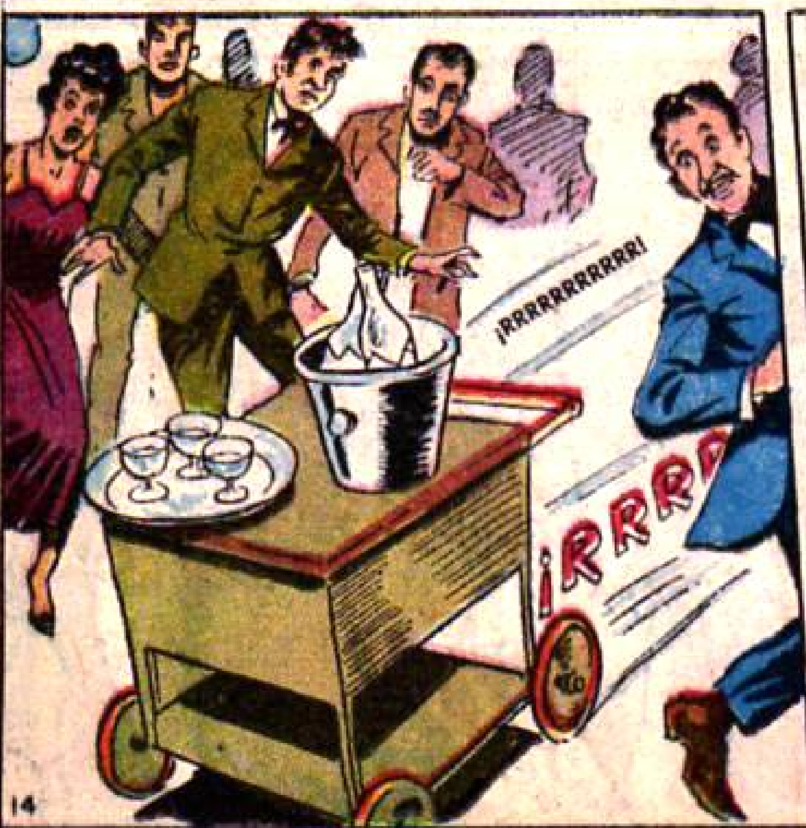

A LAS DOS Y VEINTE. . .
¿QUÉ PASÓ?
¿QUÉ FUE ESA SACUDIDA?
¡CALMA, NO ES NADA!


¡QUE SIGA LA MÚSICA! CONTINÚEN BAILANDO Y NO SE PREOCUPEN.




CREO QUE SE NOS HA SUBIDO EL CHAMPAÑA... YA VAN DOS VECES QUE TROPEZAMOS.


MIREN LA MESITA DE SERVICIO...


¡RRRRRRRRRR!
¡RRRR


¿POR QUÉ ESTARÁN RESBALANDO?


EL BARCO COMENZABA A INCLINARSE LENTAMENTE POR LA PROA... ERAN LAS DOS Y TREINTA Y CINCO DE LA MADRUGADA...


SERÁ MEJOR PREVENIR AL TELEGRAFISTA...


¡ESTÉ LISTO PARA LANZAR UN "S. O. S."... POR SI ACASO!


EN SEGUIDA...
¿DÓNDE ESTÁ EL INGENIERO ANDREWS?


SE FUE A DORMIR, ESTÁ EN SU CAMAROTE.
¡HAY QUE DESPERTARLO!


¡Toc! ¡Toc! ¡Toc!


¿EH? ¿QUÉ PASA? ¿QUIÉN ES...? ¡ADELANTE!
¡TOC! ¡TOC!


¡INGENIERO ANDREWS, ALGO MUY GRAVE OCURRE!
?


CUANDO LE INFORMARON...
¡NECESITO VER LOS DAÑOS! ¡VAMOS ABAJO!


¡ESTOS COMPARTIMIENTOS SE ESTÁN INUNDANDO A TODA VELOCIDAD!


¡EL BARCO SE HUNDIRÁ EN DOS HORAS, MÁS O MENOS!


¡TELEGRAFISTA! ¡TRASMITA UN LLAMADO URGENTE DE AUXILIO, PARA QUE VENGAN A SALVARNOS!

SEGUNDOS ANTES, A BORDO DEL "CALIFORNIA"...

¡YA ME CANSÉ DE ESTAR OYENDO SOLAMENTE MENSAJES DE FELICITACIÓN Y AVISOS DE LLEGADA DEL "TITANIC"!

ME MUERO DE SUEÑO... DORMIRÉ UN RATO. ¡AUUUMM!

"S. O. S... S. O. S... 'TITANIC'..."

EL TELEGRAFISTA SE DURMIÓ.

TELEGR

PARECE QUE LOS AUDÍFONOS ESTÁN SONANDO...


¡LÁSTIMA QUE YO NO ENTIENDA LA CLAVE TELEGRÁFICA!


¡EH, TÚ, DESPIERTA! ¡EL TELÉGRAFO ESTÁ TRANSMITIENDO!
MMMFF. . . HAMMM. . .


¿EH? ¡AH, SÍ! NO HAGAS CASO; SON MENSAJES DE FELICITACIÓN, AVISOS DE LLEGADA. . . ¡TONTERÍAS!


ZZZZZZZZZ


Y EN EL "TITANIC". . .
¡NADIE RESPONDE A NUESTRAS LLAMADAS DE AUXILIO!


¿QUÉ HAREMOS? ¡EL PANICO A BORDO SERA FATAL!


¡HAY QUE IMPONER EL ORDEN, AUNQUE SEA CON LAS ARMAS EN LA MANO!






¡AAAAAY! ¿QUÉ PASA?
¡AY!
¡OH!
RRRR


¡EL BARCO!
¡CIELOS!
¡EL BUQUE SE HUNDE! ¡A CUBIERTA TODO EL MUNDO, Y EN ORDEN!


¡TRAS! ¡TRAS!
¡TRAS! ¡TRAS!
¡TRAS!
¡TRAS!
¡TRAS!

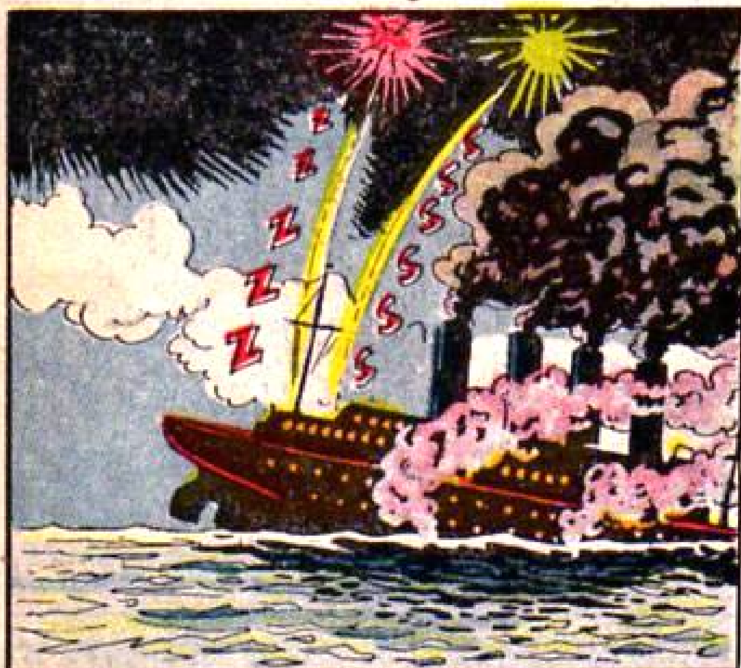

S.O.S.
¡TITANIC!
S.O.S.


POR FIN, MUY LEJOS, EN EL "CARPATHIA"...
S.O.S.–S.O.S


¡EL "TITANIC" SE HUNDE!
¡OH, Y ESTAMOS TAN LEJOS!


¡HA CONTESTADO EL "CARPATHIA", PERO INFORMA QUE NO PODRÁ LLEGAR ANTES DE CUATRO HORAS!


¡PRONTO, LANCEN LOS COHETES LUMINOSOS DE SEÑALES! ¡EL "CALIFORNIA" DEBE ESTAR MÁS CERCA!


ZZZZZ
SSSSSS


A SÓLO DIEZ MILLAS. . .
¡MIRA ESOS COHETES!
SON DEL "TITANIC", SEGURAMENTE.


¡QUÉ FIESTA DEBEN TENER!
SÍ, ESTÁN LOCOS DE ALEGRÍA CON ESE BARCO. . .


EN EL "TITANIC". . .
¡POR FAVOR, ABORDEN LOS BOTES SALVAVIDAS CON ORDEN!


¡ESTAMOS PERDIDOS!
¡ESTE ES MI LUGAR!
¡OH, NO ME EMPUJEN!
¡OJALÁ VENGA PRONTO ALGÚN AUXILIO O. . .!


EN EL PISO DE TERCERA. . .
¡MIREN CUÁNTO HIELO!
¡VAYA "GRANIZADA"! ¡JA, JA, JA!


¡"GOAL"!


PERO EN LOS CAMAROTES MÁS BAJOS. . .
¡MIRA, ESTÁ ENTRANDO MUCHA AGUA!

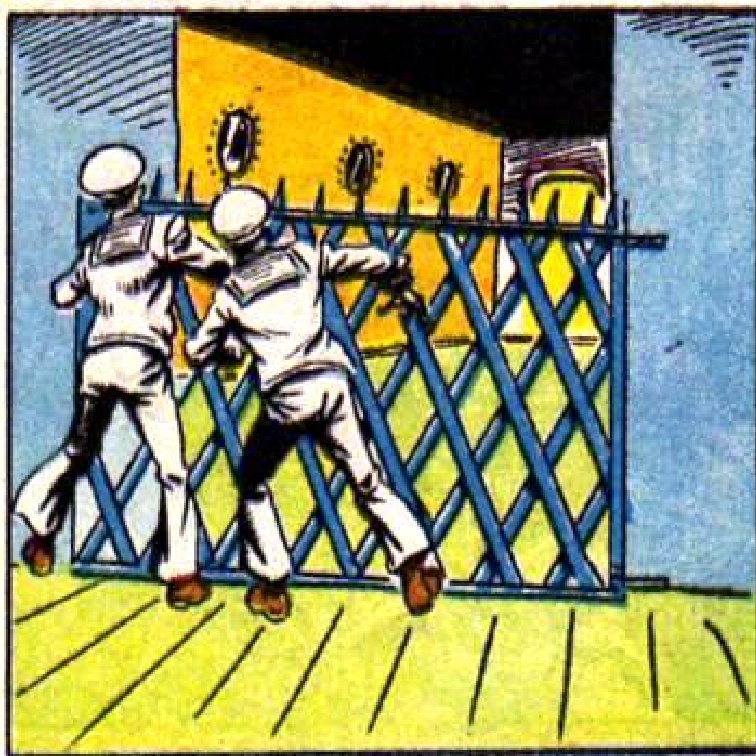

¡PATINAJE SOBRE HIELO!
¡SUISSSS!


¡EL BARCO SE HUNDE!
¡SOCORROOOOO!


¡PRONTO, VAMOS A LA CUBIERTA DE ARRIBA!
¿POR QUÉ NO NOS HAN AVISADO?


¡HAY QUE CERRAR EL ACCESO A LA GENTE DE SEGUNDA Y TERCERA, PARA DESALOJAR PRIMERO A LOS DE PRIMERA CLASE!


ANDREWS, EL CONSTRUCTOR NAVAL, DICTAMINÓ...
¡EL "TITANIC" SE HUNDIRÁ EN POCO TIEMPO! ¡HAY QUE CORTAR LA PLANTA ELÉCTRICA DEL PISO BAJO, PARA EVITAR CORTOS CIRCUITOS!

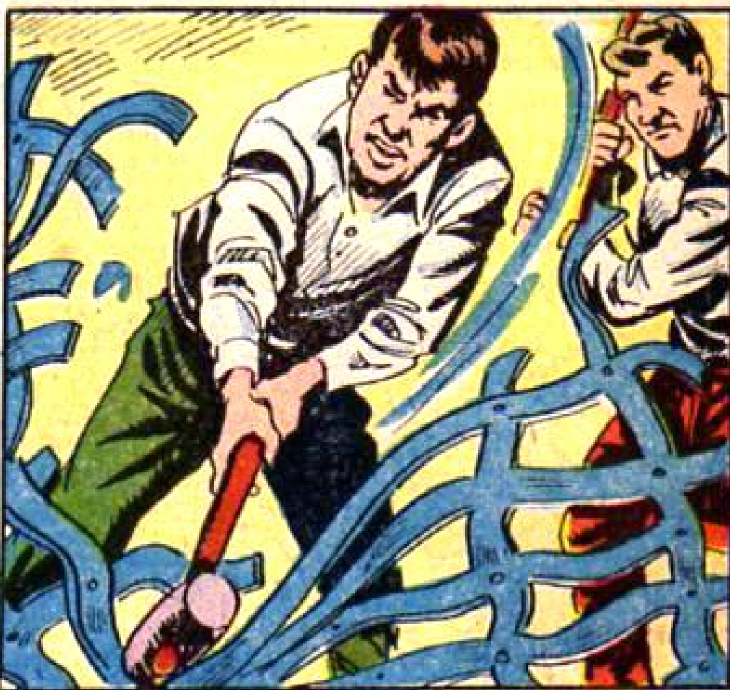



LA MULTITUD RUGIÓ DESESPERADA AL VER QUE SE LE CERRABA EL PASO...
¡DÉJENNOS PASAR!
¡ABRAN AQUÍ!


¡ABRAN, O DERRIBAREMOS LA REJA!


¡CON HACHAS Y BARRETAS ROMPEREMOS LA REJA!


¡BAM! ¡BAM!




¡ALTO!
¡VAMOS, NO HAY TIEMPO QUE PERDER!
¡ADELANTE! ¡AQUÍ NO VALEN LAS CLASES, PORQUE LAS VIDAS NO TIENEN PRECIO!


¡ORDEN, POR FAVOR! ¡SALVAREMOS PRIMERO A LAS MUJERES, A LOS NIÑOS Y A LOS ANCIANOS, SIN DISTINCIÓN DE CLASES!


¡ESTAMOS PERDIDOS!
¡IMPONDREMOS EL ORDEN CON LAS ARMAS EN LA MANO!


EN EL CAMAROTE DE UN LORD INGLÉS. . .
BIEN, CREO QUE VAMOS A PERECER, SIN REMEDIO. . .


PERO SI HEMOS DE MORIR, HAGÁMOSLO CON DIGNIDAD. ¿ESTOY BIEN VESTIDO YA?
SÍ, SEÑOR. . . IMPECABLEMENTE.




¡RUUUMMM!


¡AAAAYYYY!


¡MISERICORDIAA!


¡VUUUUUUU!


¡SOCORROO!
¡LA LUZ! ¡HAN CORTADO TODA LA LUZ DEL PISO DE TERCERA!
¡SOCORROOO!

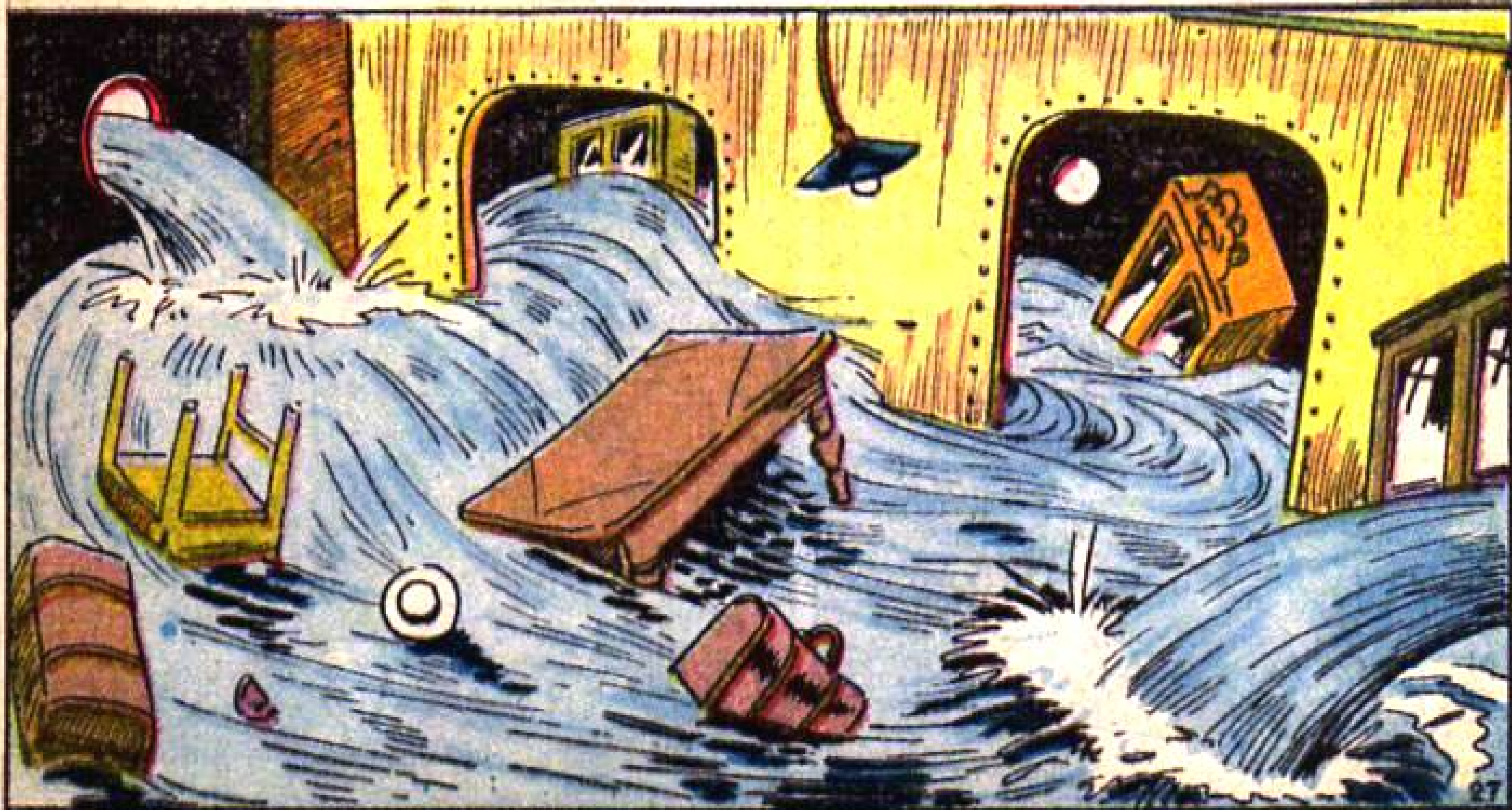

¡TAP!
¡TAP!


ARRIBA. . .
¡ABORDE LA LANCHA, SEÑORA!
¡OH, NO!

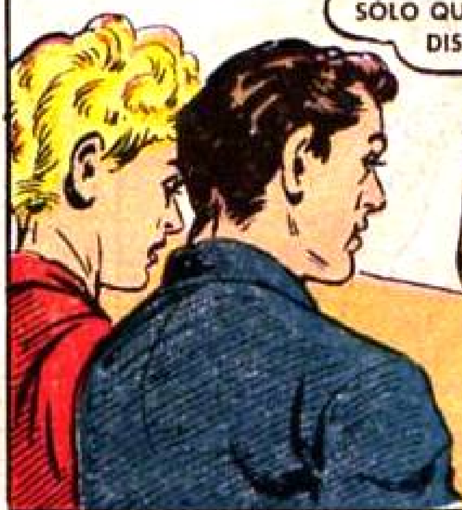

¡POR PIEDAD, DÉJENME CON MI MARIDO, SE LOS RUEGO! ¡SI HAY MANERA DE QUE NOS SALVEMOS JUNTOS, ME SALVARÉ; SI NO, PREFIERO MORIR!


NO HABÍA TIEMPO QUE PERDER, Y LOS MARINEROS DEJARON A LA SEÑORA ASTOR ABRAZADA A SU ESPOSO.


EN LOS CONTROLES ELÉCTRICOS. . .
¡APAGA LA PLANTA DEL PISO DE SEGUNDA CLASE! ¡EL AGUA HA INVADIDO YA ESOS NIVELES!



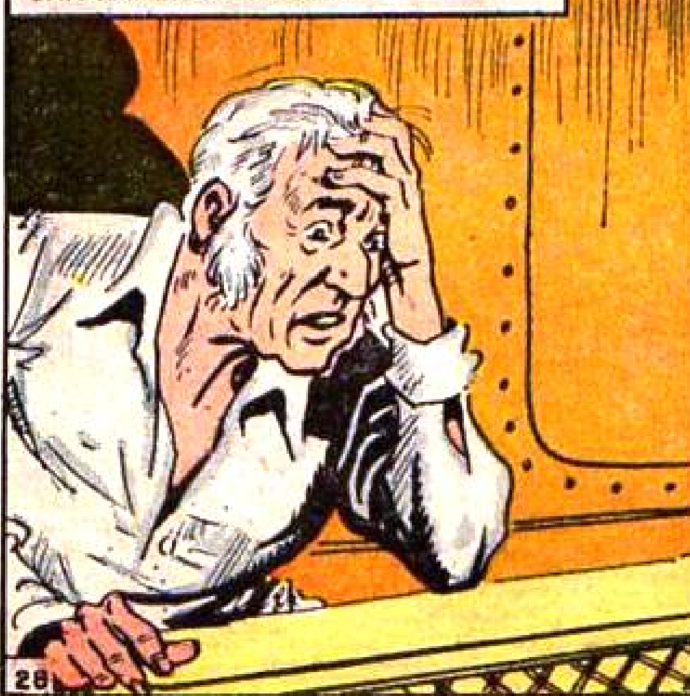

LAS SIRENAS LANZABAN PROLONGADOS Y LÚGUBRES AULLIDOS...
¡VUUUUUUU!


Y EN LA BORDA...


¡A VER, EL SIGUIENTE GRUPO DE MUJERES Y NIÑOS!
SÓLO QUEDAN TRES BOTES DISPONIBLES...


JUAN JACOBO ASTOR EMPUJÓ A SU ESPOSA...
¡ES PRECISO, AMOR MÍO...! ¡SÁLVATE! ¡QUIZÁ PODAMOS LUEGO VOLVER A UNIRNOS!
¡OH, NO!


¡JUAN JACOBO!


EN ESE MOMENTO, BRUCE ISMAY SINTIÓ UNA TERRIBLE ANGUSTIA...


¡SÉ QUE MI DEBER ES ESPERAR A LO ÚLTIMO, PERO NO QUIERO MORIR!

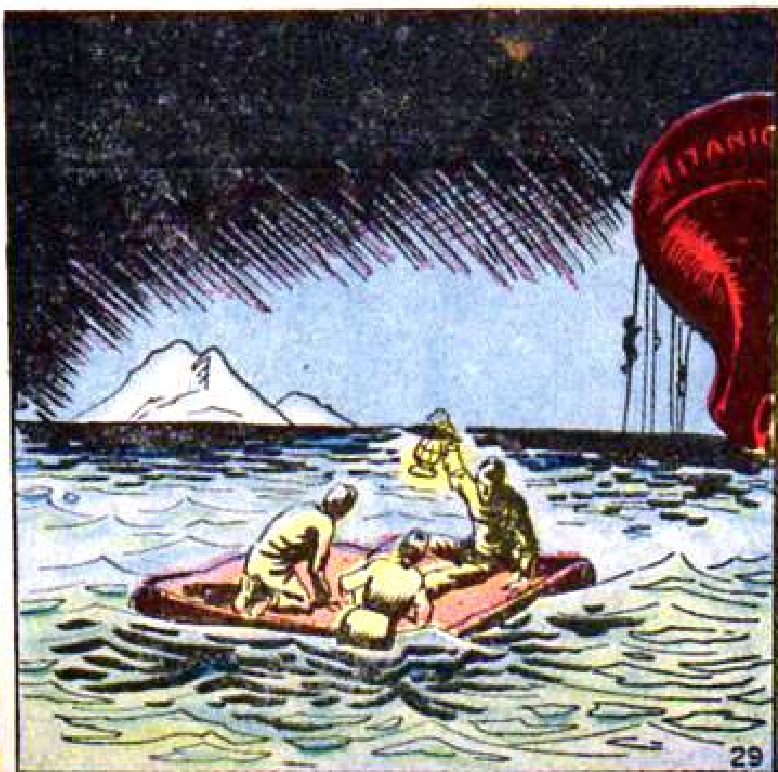

¡QUÉ REMORDIMIENTOS! ¡QUÉ TERRIBLES REMORDIMIENTOS!


¡TOMAREMOS LOS SALVAVIDAS INDIVIDUALES, AL MENOS!


TITANIC
¡PLAS!


¡YO NO LO HARÉ! ¡ESOS HOMBRES ESTÁN SENTENCIADOS A MORIR, CUANDO EL BARCO SE HUNDA Y LAS AGUAS LOS SUCCIONEN!


¡YO LES AYUDARÉ A HACER ESAS BALSAS! ATAREMOS MÁS SILLAS.


TITANIC


EN UNA CABINA...
¡PRONTO, INGENIERO ANDREWS! ¿CUÁNTO TIEMPO NOS QUEDA?


SEGÚN MIS CÁLCULOS, POR EL VOLUMEN DE AGUA QUE ENTRA, ¡VEINTE MINUTOS!


EL COMANDANTE CORRIÓ A CUBIERTA...
¡ATENCIÓN, SEÑORES DE LA ORQUESTA! ¡INTERPRETEN UN HIMNO RELIGIOSO!


¡CANTEMOS! ¡QUE EL CIELO OIGA NUESTRA PLEGARIA!


¡GLORIA AL CIELO!

ANDREWS, A SOLAS, QUEDÓ SUMIDO EN LA MÁS TERRIBLE REFLEXIÓN. . .

¡QUÉ TRAGEDIA! ¿POR QUÉ HABRÁ SUCEDIDO?

SEGUNDOS DESPUÉS, LA LUZ SE APAGÓ. . . EL BARCO SE FUE INCLINANDO CON DRAMÁTICA LENTITUD —POR LA PARTE DE PROA—, HASTA QUE EL AGUA LLEGÓ AL PUENTE INFERIOR.

¡AAAAYYY!

¡SOCORROOO!

¡SUOSSSSSSSSS!

¡MISERICORDIA!

LUEGO, EL GIGANTESCO "TITANIC" SE HUNDIÓ, ARRASTRANDO AL ABISMO A MÁS DE 1,500 PERSONAS. . . EL SINIESTRO DURÓ 2 HORAS Y 50 SEGUNDOS.









ASÍ LLEGARON A NUEVA YORK 705 SUPERVIVIENTES DEL MÁS GRANDE DESASTRE EN LA HISTORIA DE LOS NAUFRAGIOS. . . ¡EL HUNDIMIENTO DEL "TITANIC" NO SE PODRÁ BORRAR JAMÁS DE LA MENTE HUMANA!

fin

"¡NOS HUNDIMOS!"

DE pronto, en la inmensidad del océano, bajo la noche estrellada, se escucha el grito terrible: "¡Nos hundimos!" Los pasajeros despiertan sobresaltados, anhelantes: "¿Qué sucede?" En un momento, la tripulación y los viajeros en masa se ponen en movimiento. Corren de un lado a otro, gritan, dan órdenes, y se escucha el patético ulular de las sirenas de alarma. El barco se hunde, y hay que precipitar el salvamento. El personaje fundamental en este drama es el capitán. Si pierde el control, el desastre se precipita incontenible. Debe ser el último en abandonar la nave, y en la mayoría de los casos se hunde con su barco, como corresponde a los códigos del honor. Si no lo hace, lo procesan y desaparece como marino y como hombre.

Han sucedido muchos naufragios en la historia de la navegación, pero resulta sorprendente consignar que antes del siglo XIX no existía ninguna organización destinada al salvamento de náufragos. Si el accidente ocurría a un centenar de metros de la costa, los hombres sólo podían contar con sus propios recursos para alcanzar la tierra. Saltaban a una frágil barca, pero la mayoría de las veces se estrellaban o zozobraban, víctimas de la furia de las olas. Nada ni nadie les ayudaba, y el mar terminaba por cobrar sus piezas, como un monstruo insaciable.

Inglaterra tomó la iniciativa en esta humanitaria labor, y le siguieron los demás países, organizando las llamadas Sociedades de Salvamento de Náufragos.

El peligro de hundimiento de cualquiera de esos enormes palacios flotantes que habitualmente transportan de cuatro a cinco mil personas, crea a bordo una confusión inevitable. Se ha observado que cuando la avería viene acompañada de tempestad, explosión, incendio, etc., la confusión degenera en pánico y son posibles todos los desastres.

En nuestros días, dotados los trasatlánticos de un poderoso equipo técnico, como el radar y las casi instantáneas transmisiones radiotelegráficas, resultan improbables los naufragios, con excepción, claro está, de los tiempos de guerra, en los que se producen numerosos por el torpedeamiento y el estallido de las minas. Pero en el siglo pasado y a principios del actual, en tiempos de paz, se repitieron con dramática insistencia.

Entre los principales naufragios mundiales, las historias consignan los siguientes:

El aparatoso encallamiento de la fragata francesa *Medusa*, el 4 de julio de 1816: 350 desaparecidos.

El naufragio del buque inglés *Captain*, a 20 millas del Cabo Finisterre, el 7 de septiembre de 1870: 492 muertos.

El hundimiento del vapor alemán *Cimbria*, en 1883, cerca de Gibraltar: 574 víctimas.

La pérdida del crucero español *Reina Regente* en 1895, cerca del estrecho de Gibraltar: 401 desaparecidos.

El desastre del *Bourgogne*, vapor francés abordado en su viaje a Nueva York cerca de Sable Island: 565 personas fallecidas.

El trágico incendio a bordo del *General Hocum*, vapor de recreo, cerca de Nueva York el 15 de junio de 1904: 959 víctimas.

La desaparición del *Norge*, buque dinamarqués naufragado junto a Bockhall el 28 de junio de 1904: 620 muertos.

Podríase continuar la lista, por fortuna no interminable, pero sí impresionante por el número de sus víctimas y las condiciones que produjeron los accidentes. Pero ninguno de los naufragios registrados ayer y hoy alcanza la magnitud del *Titanic*, orgullo de la marina británica, el trasatlántico más grande del mundo en su tiempo, y cuya historia ofrece la presente edición.

•

Adaptación Literaria: Javier Peñalosa
Realización Artística: A. Mariño Ruiz
Portada: Ruy

•

EN EL PRÓXIMO NÚMERO

Un número "estrella" en esta serie será sin duda el del próximo mes, que lleva por título NACIMIENTO Y MUERTE DE UN VOLCÁN. Se trata del fenómeno geológico más impresionante de este siglo, acaecido en un pueblo mexicano. NACIMIENTO Y MUERTE DE UN VOLCÁN muestra en 32 páginas a todo color la grandeza y el pavor de las fuerzas de la naturaleza.

AVENTURAS DE LA VIDA REAL — Año VII — Nº 78 — 1º de junio de 1962.—("S.O.S. . . , ¡TITANIC!").—© Copyright, 1962.—Director: Alfredo Cardona Peña.—Revista mensual.—Derechos mundiales reservados.—Autorizada como correspondencia de 2ª clase en la Administración de Correos Nº 1, de México 1, D. F., el 23 de enero de 1956.—$ 1.00 el ejemplar en la República Mexicana, Dls. 0.10 en el Extranjero.—Publicada por "Ediciones Recreativas, S. A.", de la "Organización Editorial Novaro", que la imprime en sus propios talleres.—Presidente: Luis Novaro.—Director de Ediciones: Lic. Rafael Ruiz Harrell.—Director de Producción: Rafael Rentería.—Donato Guerra Nº 9.—Tel. 21-37-93.—Apartado Postal 6999.—México 1, D. F.—Ventas y suscripciones: "DIPUSA", Donato Guerra Nº 9.—Apartado Postal 10223.—Tel. 21-68-37.—México 1, D. F.—Distribuidor para España: "Queromón Editores, S. A.", Narváez, 49, Madrid.—Reg. Nº 57 de la J. A. de P. I. de Madrid.—Precio: seis pesetas.

REVISTA APROBADA POR LA SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA